

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 12.

Felelős szerkesztő:
MURAIJENŐ.

ELOFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fill.

„Fedelissima città.“

A Pesti Hírlap tegnapi, június 17-ki számának esti levelében Porzsolt Kálmán, aki a fiumei viszonyoknak alapos ismerője, a Fiumében beállott helyzettel kapcsolatban a következőket írja:

Akik emlékeznek komoly és unalmas dolgokra is, azok tán nem felejtették el, hogy körülbelül tíz esztendeje milyen cikk-áradat öntötte el a sajtót Budapestről Fiuméig és vissza, arról az álmról, hogy a magyar tengerpart egyetlen városa tán magyar is lehetne. Évtizedeken keresztül harcoltak ugyanis Fiume uralmáért az olaszok és horvátok s mi magyarok — mindenféle barátok s mindenféle szemben nagylelkűen gyenge nép lévén — hol ezzel, hol azzal a lokális párttal csokolóztunk. Csak egy pár rajongó újságíró és fiumei magyar volt elég bátor arról ábrándozni, hogy a magyar állam pénzén kiépített Fiuméből tán illenék magyar várost csinálni. Most ismét aktuálissá vált a régi álmom. A fiumei olaszok siettek hűségnyilatkozattal szeparálni magukat ellenségeinktől s kijelentették, hogy Fiume mindig a leghűségesebb város. „Fedelissima città“ volt. De — prego nostri compatrioti — mégis csak jó lenne, ha a hozzánk hű olaszok is mindent elkövetnének, hogy az ifjabb generációt nyelvben is hozzánk csatolva, valamikor tényleg magyarrá tegyék ezt a csak névleg magyar várost. Olyan nemzeti ajánlatok usznak most a felszínen minden országban, hogy az érzelmi és nyelvi összeforrás becsületbeli kötelesség lett az egyesekre, mert existenciális érdek az államokra. S akkor lesz Fiume igazán fedelissima città, ha magyar lesz.

A világeért se politizálunk háború alatt. Hisz békében se értünk el vele semmit. Csak a szeretet hangján prédikálom a társadalmi s nyelvi összeolvadást. A történetében „separatum corpus“-nak nevezték el Fiumét, ami magyarul annyit tesz, hogy „extravurst“. Hát ha szeretjük egymást magyarok és fiumei olaszok, akkor miért nem ölelközünk össze teljesen, hogy közelebb legyünk egymáshoz? Hisz akkor még adakozóbb lesz az „anyaország“.

A magyarok híresek arról, hogy nem törődnek a nyelvükkel s boldogok, hogy ha más nyelven beszélhetnek. Ezért sohse törődünk vele, hogy a mi „drága“ magyar kikötővárosunkban minden utca neve csak olaszul van felírva, a városháza hivatalos nyelve az olasz, a rendőrségen csak olaszul veszik fel panaszt, a magyar bírák is olaszul tárgyalnak a törvényszéken, az iskolákban pedig taliánnak nevelik a magyar nebulót is. Tetszik tudni, ez a mi specialitásunk, hogy Magyarországon mindenféle nyelvnek adunk olyan jogot, mint a magyarnak, amit bátran elnevezhetnénk „cimzetes államnyelv“-nek. (Téved kedves Zsolt, itt olyan csodabogár van, hogy az olasz nyelv joga még különb is a magyarénál. — A szerk.) Mi ezen nem is fogunk változtatni. Csak az az alázatos gondolat merül fel, hogy a fedelissima fiumei olaszok maguk

rájöhethének a felhőkből az ő fejére a potyogó argumentumoktól is arra, hogy ez a tulságos szeparáltság mégis csak nevel egy-egy irredentistát, aki vak dühében az apja

házára is bombát dob. . . Csak a szeretetünkért egy kis szeretetet kérünk s még soha azt se kérdeztük Fiumében: „Quanto costa?“

Forradalmi tüntetések Moszkvában.

A felszabadító sereg ágyui behallatszanak Lembergbe. - Sieniawától északra kikergettük Galiciából az oroszokat. - Besszarábiában is előnyomulunk.

Stockholmon keresztül érdekes hírek jönnek Moszkvából. Az igazi oroszok fővárosán napok óta forradalmi tüntetések vihara zug végig. A tömegben, amely minden titkolódzás dacára megtudta a súlyos orosz vereségeket, kitört a jakobinus indulat. A forradalmárok a várost több pontján felgyújtották és a rendőrség és a katonaság tetlenül nézte a pusztítás munkáját. Ugy látszik igazuk van azoknak, akik megjósolták, hogy Oroszország, akár győz az orosz hadsereg, akár vereséget szenved, nem kerülheti el a belső forradalmat. A lőpor-

gyarak egyre sűrűbbé váló felrobbantása volt a vakító és messze hallatszó praeludium ehhez a mozgalomhoz és a lázas futkosás és tanácskozás, mely most a vár környezetében tapasztalható, bizonyára sokkal inkább van összefüggésben a készülő népforradalom elfojtásával, mint a nem kevésbé vigasztaló harcéri helyzettel. A rém felütötte fejét és ha az orosz vereségek így folytatódna, tanúi leszünk egy világbirodalom véres összeomlásának.

Mai tavrataink a következők:

Az olaszok erőlködése.

BUDAPEST, jun. 18. A sajtóhadiszállásról jelentik: Az olasz határon az ellenség nyilván arra törekszik, hogy nagyobb nyomást gyakoroljon csapatainkra, e törekvése azonban ágyuharcnál és határküzdelmeknél többre nem vezetett.

Diadalmas előnyomulásunk Galiciában.

— AZ OROSZOK SEHOL SEM TUDNAK HELYT ÁLLANI. — A DÉLNYUGATI HARCTÉREN AZ ELLENSÉG SEHOL SEM BOLDOGUL. —

BUDAPEST, jun. 18. (Hivatalos.) A megvert orosz hadseregek tegnap sem tudtak sehol helyt állani. Közép-Galiciában erős utóvédek fedezete alatt az egész arcvonalon folytatták visszavonulásukat északi és északkeleti irányban. A szövetséges hadseregek a sarkukban vannak. Sieniawától északra csapataink Ciplicen és Cewkown át előnyomulnak és tegnap nagy orosz erőket, melyek még galíciai területen harcoltak, az ellenség súlyos veszteségével a galíciai határon át szerítették. Ehez keleten csatlakozva, a szövetséges csapatok elérték Lubacowot, heves harcok után kiragadták az oroszok kezéből Niemirotot és folytatták előre nyomulásukat Janow felé.

A lembergi uton a Boehm-Ermolli-hadsereg csapatai erős orosz utóvédeket Wolcuhy mellett még az esti órákban a Veresicza mögé vetettek vissza és éjjeltájban Grodeknek nyugati részét rohammal bevették. Grodektől délre is megtisztítottuk a Veresicza jobb partját az ellenségtől. A Dujestertől délre a helyzet általában változatlan.

OLASZ HADSZINTÉR :

Az Isonzo-arcvonalon csapataink Plava mellett ismét több támadást vertek vissza az ellenségnek súlyos veszteségei mellett. A Krn sziklavidéken a hegyicsapatok harcái tovább tartanak. Tiroiban az ellenségnek Tresassi mellett, a Tofano vidékén, a tilliachi hágón, továbbá a Buchensteinen és Monte Coston (Folgariától keletre) ellenünk intézett támadásait visszautasítottuk.

Német léghajótámadás Anglia északi partjai ellen.

BERLIN, jun. 18. A Wolff-ügynökség jelenti: A tizenötödikéről tizenhatodikára virradó éjjelen haditengerészeti léghajóink támadást intéztek Angolország északi partjai ellen; egy partmenti erődített helyre bombákat dobtak, amelyek itteni telepek egész sorát, köztük egy kohótelepet felgyújtottak és részben elpusztítottak. A léghajókra erősen lövöldöztek, különösen hevesen bombázták őket egy parti üteg, amelyet léghajóink megtámadtak és elhallgattattak. A léghajókban semmi kár sem esett.

Behnecke.

A német nagy főhadiszállás jelentése.

— EREDMÉNYTELEN ANGOL ÉS FRANCIA EROFESZÍTÉSEK. — A SZÖVET-
SÉGESEK SIKERES ELŐTTEL MŰVÉSE GALICSIÁBAN. —

BERLIN, jun. 18. A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HADSZINTÉR :

A Bellewaarde-től nyugatra tegnapelőtt elvesztett lövészárkainkat tulnyomó részben visszafoglaltuk. Az angolok és a franciák tegnap folytatták áttörési kísérleteiket. A Labassee-csatornától északra az angolokat a veszfálik és a szászok kézitűsében arra kényszerítették, hogy állásaikba sürgősen vonuljanak vissza. Lievintől nyugatra Arrasig terjedő arcvonalunk ellen a franciák folytonosan új támadásokat intéztek. A Loretto-magaslaton átengedtünk nekik egy teljesen összelőtt lövészárkot. Soucheztól délre sikerült nekik állásainkban mintegy hatszáz méternyi szélességben megvetni lábukat. A harc itt még folyik. Minden egyéb helyen az ellenséget véresen visszavertük. Ilyenképpen tehát ismét vereséggel végződtek az angolok és franciák azon támadásai, amelyeket a legnagyobb löszpazarlással és tekintet nélkül legsúlyosabb veszteségeikre ellenünk intéztek. Győzelmes közelharcaink csapataink ragyogó vitéségének és rendíthetetlen kitartásának újabb bizonyosságát szolgáltatották. Hasonló kudarcokkal végződtek a francia támadások Moulin-Sous Touvennél. Öt tisztet és háromszáz főnyi francia legénységet ejtettünk itt foglyul. A Vogezeokban a Fecht és Lauch völgyek között az élénk harc tegnap is tartott, estére azonban elpihent. Metzertől északra keletre szenvedett csekély területvesztéségtől eltekintve valamennyi állásunkat tartjuk. Száz főnyi foglyot ejtettünk.

A június 16-án esti 11 órakor kiadott francia jelentésekben foglalt az az állítás, hogy mi a reimsi székesegyházat gyújtóbombákkal lőttük, a valóságnak nem felel meg. Tűzelésünk többnyire a keleti laktanya ellen irányult, ugyancsak a Reimstől északra fekvő vasúti háromszög ütegei ellen, amelyek állásainkról élénken tüzeltek.

KELETI HADSZINTÉR :

Több orosz támadást visszautasítottunk. Egyébként nem volt jelentősebb esemény.

DÉLKELETI HADSZINTÉR :

Sieniawától északra a szövetséges csapatok támadásai arra kényszerítették az oroszokat, hogy állásaikat feladják és Tarnograd irányában visszavonuljanak. Mackensen vezérezredes erélyesen üldözi az ellenséget, melynek sarkában van. Dachanowot és Lubaczowot rohammal elfoglaltuk. A Smolinka déli partját megtisztítottuk az ellenségtől. Niemirownál az orosz ellenálláströviden megtörtünk és a niemirow-jaworowi utat átléptük. Tovább délre az oroszok a Veresyeza irányában mentek vissza. A Dnjester mocsaraktól délre a helyzet változatlan.

**FORRADALMI TÜNTETÉSEK
MOSZKVBAN.**

STOCKHOLM, jun. 18. A nacionalistának jelzett moszkvai progromok sokkal komolyabbak, mint eleinte híresztelték és emlékeztetnek a forradalmi esztendőre, amikor a rendőrség és a katonaság tetlenül viselkedett a garázdálkodásokkal szemben. A mostani tüntetések alkalmával elpusztították a nagy svéd gyűjtőgyárat. A tömeg mindenfelé gyújtogatott, úgy hogy a város több pontján kigyulladt. Moszkvában a lakosság békés részében óriási a félelem, mivel újabb kihágásoktól tartanak.

**LÁZAS HANGULAT SZENTPÉTER-
VÁROTT.**

KOPENHÁGA, jun. 18. Péterváron válságos a hangulat. Valami készül. A képviselők és a miniszterek lázasan tanácskoznak. A miniszterek sűrűn járnak a cárhoz. Nikolajevics futárja igen gyakran fordul

meg Péterváron. Katonai körökben új behívásokról beszélnek.

VISZÁLY ALBÁNIAÉRT.

KOPENHÁGA, jun. 18. A Politiken írja: Albániaért a négyes szövetség és a balkáni államok közt viszály van kialakulóban.

AZ OLASZOK A SZERBEK ELLEN.

KOPENHÁGA, jun. 18. Rómából jelenti: A sajtó éles hangon tárgyalja Szerbia előnyomulását Albániába. A lapok olasz szerb konfliktus lehetőségéről beszélnek. A Tribuna így ír: Durazzot a partraszállt olasz tengerészek bárkivel szemben megvédelmezik!

**ELSÜLYESZTETT FRANCIA TORPE-
DÓNASZÁD.**

KOPENHÁGA, jun. 18. A 331 számú francia torpedónaszád az Arleya angol gőzös beleszaladásával elsülyesztette.

**AZ OROSZOK MENEKÜLÉSSZERŰ
VISSZAVONULÁSA BUKOVINÁBÓL.**

BERLIN, jun. 18. A Vossische Zeitung írja: Az oroszok Bukovinából menekülés-szerűen visszavonulván, rengeteg készletet hagytak vissza élőállatokban és waggon-számra termést.

A TÜRÖKÖK SIKEREI.

KONSTANTINAPOLY, jun. 18. A főhadiszállás közli: A Dardanella-fronton Ariburnu mellett június tizennegyedikén tűzsergünk több találatot ért el. Megfigyeltük, hogy az ellenség, általunk tűzsergési állásai ellen indított tüzelés következtében meglehetősen nagy veszteségeket szenvedett. Partii ütegeink sikerrel bombázták az ellenség szállítóhajóit, táborát és repülőgéphangárjait a Sedil-Bhar melletti parton. Repülőgépeink egyike Imbros szigeten, a Cefalöbölben észrevett egy páncélos hajót, melynek típusa az Argamenmon típusához hasonlított. A páncélos fedélzetét csaknem teljesen elborította a víz. A kémény és a hátsó árbóc teljesen a víz alatt állott. A többi hadszíntéren nem történt semmi jelentős esemény.

FRANCIA REPÜLŐTÁMADÁS.

AMSTERDAM, jun. 18. Ma hajnalban két francia repülőgép megtámadta a brüsszeli léghajócsarnokot és több bombát vetett le rá, anélkül, hogy kárt okozott volna.

AZ ANGOLOK ÖSSZVESZTESÉGE.

ROTTERDAM, jun. 18. Az angolok összvesztesége június közepéig halottakban, sebesültekben és foglyokban 1287 tiszt és 303.000 legénységbeli katona.

ELSÜLYESZTETT ANGOL GŐZÖS.

ROTTERDAM, jun. 18. Londonból jelentik, hogy a Trafford angol gőzöst, mely utban volt Yorkból Sidneybe, egy német tengeralattjáró elsülyesztette.

ÚJ ANGOL REPÜLŐGÉPEK.

AMSTERDAM, jun. 18. Párisi jelentések szerint Anglia új óriási típusú repülőgépeket épít.

TÖRVÉNYEK SZENTESÍTÉSE.

BUDAPEST, jun. 18. A Budapesti Közlöny a kuriai bíráskodás módosításáról, a hazaárulók vagyoni felelősségéről és a hadiszállítási visszaélésekről szóló törvények szentesítését közli.

H I R E K.**MENNYI TERMÉSRE VAN KILÁTAS.**

Weizsäckirchner bécsi polgármester nyilatkozata szerint Magyarországot rá kell szorítani arra, hogy buzájának és egyéb gabonatermésének a fölöslegét engedje át Ausztriának. A bécsi polgármester tévedésben van, mert Magyarországot erre nem kell rászorítani, egyszerűen azért, mert Magyarország fölösleges buzáját és gabonáját nemcsak átengedi Ausztriának, de örül, ha fölösleges mezőgazdasági terményeit Ausztriában értékesítheti. Hiszen a közönséges érdeke az, hogy az egyetlen előnye van Magyarországnak, hogy fölösleges buzáját, gabonáját és állatait, valamint minden egyéb fölösleges mezőgazdasági terményeit Ausztriában helyezheti el. És ha Magyarországnak lesz fölösleges buzája, akkor csak nem gondolja a bécsi polgármester hogy a közös vámterü-

letnek erről az egyetlenegy előnyéről is lemondjanak a magyarok.

De a vád különben is alaptalan; csak át kell nézni a polgármester urnak határainkon: jelenleg a mi tejjel-mézzel folyó országunkban is azt az állapotot látja, amit saját pátriájában felpanaszol. De mivel a termés-kilátásunk hála istennek, elég jó, Magyarország és Ausztria buza- és rozstermése feltétlenül és bőségesen elegendő lesz a kettős monarchia népei számára. Ezt a következő normális számitással bizonyítjuk be: Magyarországon jó közepes termés várható, már pedig a közepes termésű buza és a rozs következő eredményt adja: Buzából 45 millió mm. Rozsból 16 millió mm. Összesen 61 millió mm. Ausztriában a közepes termés: Buzából 18 millió mm. Rozsból 28 millió mm. Összesen 46 millió mm. Ez összesen 107 millió métermáza buzát és rozst tesz ki. Már most, ha nem engedjük meg, hogy a buzából és a rozsból ipari célokra bármit is felhasználjanak: ebben az esetben a kettős monarchia ötvenhárom millió lakosságát véve alapul, minden fejre átlag két métermáza buza fog esni. Ez pedig untig elég akkor, amikor a tavalyi szűk termés és kivitel folytán Magyarország 21 millió lakosára átlag fej szerint csak egy métermáza buza jutott.

Mindebből látható, hogy itt fölösleges minden izgalom és tendencia. Az istenáldotta magyar föld lehetővé teszi, hogy a ránk következő akár háborus, akár nem háborus gazdasági esztendőben a fehér cipő nemesak Magyarországon, hanem Ausztriában sem hiányozzék egyetlenegy honpolgár asztaláról se.

—o—

— „Fedelissima città“. Ilyen címmel lapunk mai számának vezetőhelyén leközöljük a Pesti Hirlap tegnapi, június 17-iki Esti levelének egy részét, amelyben Porzolt Kálmán, a fiumei magyarság által is jól ismert kitűnő Zsolt, az ő szokott alaposágával és hozzáértésével elmélkedik a fiumei olaszsról.

— Schmidt Tivadar. Schmidt János fiumei pénzügyi tanácsos fiának, az északi harcúterén hősi halált halt Schmidt Tivadar főhadnagynak holttestét Drohobycznál a templom mellett külön megjelölt sirba helyezték.

— Az 1873-ban született népfelkelők bevonulása. Egy tegnap jött távirati utasítás alapján az 1873. évben született A) alosztálybeli magyar állampolgárságu, katonailag kiképzett népfelkelők, azok kivételével, akik a lovasságnál szolgáltak, avagy személyesen felmentettek, Pécsre azonnal bevonulni tartoznak.

— Olasz hazugság-dreadnought. Luganóból jelentik: „A Stefani-ügynökség azt a hírt terjeszti el, hogy a magyar és osztrák flotta május 24-én öt legkiválóbb egységét elvesztette. Közöttük a Szent István dreadnoughtot. Fiumében egy olasz repülő bombája tönkretette. Az olasz háború kitörése pillanatában senki sem volt kétségben az iránt, hogy a világháború folyamán Olaszország fogja a legnagyobb hazudni. Ha nincs győzelem, legalább jelentés kell róla az olaszoknak. A makaróni mellé jól esik ébredre parmezán helyett néhány győzelmi hír. És a Stefani-ügynökség bőven szolgál ezzel. Amint az elszűlyesztett olasz tengeralattjáró példája is mutatja, Rómában bizonyára ugy szerepel, mintha a Viribus Unitis sülyedt volna el. Ezt már megkívánja az olasz temperamentum.

— Olasz sebesültek tömege. Chiassoból jelentik: Az „Avanti“ tudósítást közöl arról, hogy Alexandriába, Genovába, Ivreába és Imolába vonatszámra érkeznek a sebesültek és a betegek. A számadatok közlését a cenzura nem engedte meg. Valamennyien csak könnyen sebesültek meg és a legjobb kedvben vannak. A vasárnapi éjszakán Alexandriába érkezett második sebesültszállító vonat polgári foglyokat is hozott, köztük asszonyokat és gyermekeket is; számukat a cenzura törölte.

— Olaszország és a semleges hajók. Az olasz kormány Olaszországnak semleges hajókkal szemben való magatartására vonatkozólag a következőleg intézkedett: Olaszország megtartja az 1909. év február 26-án kelt londoni leklaráció rendelkezését a következő változtatással: Az a semleges hajó, amely a hajókmányok szerint semleges helyre megy, de azért ellenséges kikötőt is felkeres, lefoglalandó és elkobzandó. A londoni deklaráció 35-ik cikkelyének rendelkezése ellenére, egy semleges kikötőbe haladó hajó földzetén talált hadi dugáru is lefoglalatik, ha az áru átvéveje ellenséges vagy az ellenség által megszállott területen lakik. Hadi dugáru sorába tartoznak: mindenféle fegyver, munició és katonai felszerelési cikk, nyersanyagok és ezek feldolgozásához szükséges gépek, tehervonó állatok, repülőgépek, automaták és azok alkotórészei, mindenféle gummi, ásványolaj, motorolajak, gyapjú, viasz, bőr, szalmiák. Ez a rendelkezés június 14-én lépett életbe.

— Erdőtűz. Tegnap Pecsínén kigyulladt egy erdő s a fák oly nagy lánggal égtek, hogy a közelben levő villákat is veszélyeztették. A tüzoltók azonnal kivonultak, de minden erőfeszítésük dacára csak néhány óra múlva sikerült a tüzet teljesen eloltaniok. Közel 400 négyzetméternyi területen a tűz minden fát és bokrot elpusztított.

— Öngyilkossági kísérlet. Ljubich Róza 26 éves, rendőri felügyelet alatt álló leány tegnap délután öngyilkossági szándékkal a Mária Valéria rakpartról a tengerbe ugrott, de kimentették és a kórházba szállították. Azért akart meghalni, mert meguntta kalandos életét.

— Az amerikai horvátok áldozatkészége. Az amerikai magyarok tekintélyes örszeget gyűjtöttek háborus segítőakcióink céljaira. A Délamerikában élő horvátok sem maradtak érzéketlenek hazájuk nagy küzdelme iránt, hatalmas szervezetet létesítettek, amely gyűjtést indított a horvát Vörös Kereszt javára. Ennek eredményeként összesen tehát 419.012 korona 59 fillér és 4421 marka érkezett. Az Egyesült-Államokból érkezett adományokkal és gyűjtésekkel együtt az egész Amerikából hadsegítés céljaira érkezett pénzküldemények teljes összege majdnem négy millió korona.

Legujabb.

AZ OROSZOK UTOLSÓ ELLENÁLLÁSA

BUDAPEST, jun. 18. Az Est-nek a sajtóhadiszállásról jelentik: A szövetségesek által a Verescza-folyóig üldözött oroszok ezen vonalon az utolsó ellenállást kísérlik meg. Boehm-Ermolli hadserege Gro-

dektől délre már átlépte a Veresczát és megvetette lábát a tulsó parton. József Ferdinánd főherceg a Taniew-folyóig terjedő területet megtisztította az ellenségtől. Pflanzler keleti szárnycsapata, mely a Pruth és Dnjester közötti területet kelet felé elzárja, nyolc heves támadást hősiessen visszavert.

Az Isonzo-völgyben az olaszok veszteségei nőnek, anélkül, hogy sikerük lenne.

MI TÖRTÉNIK AZ ALBÁN PARTON ?

ROMA, jun. 18. A Giornale jelenti: Olasz torpedónaszádok bombázták Rodonit és Cilincát az albán parton, megakadályozandó, hogy az osztrák-magyar tengeralattjárók fegyvert és municiót adjanak az albánoknak, ami az utóbbi időben itt állandó volt.

EGY MAGYAR MÉRNÖK SZENZACIÓS TALÁLMÁNYA.

BUDAPEST, jun. 18. Egy magyar mérnök, aki tartalékos főhadnagy a hadseregben, feltalált háromezer méternyi magasságból pontosan találó bombaejtő-irányító műszert, amely irányítókörrel van felszerelve. A műszert Berlinben is kipróbálták és kitűnően bevált. A Kragujevac elleni légi támadásban kitűnő eredménnyel használtak.

ELSÜLYEDT OLASZ HAJÓ.

BUDAPEST, jun. 18. Port Szaidnál egy olasz hajó aknába ütközött és elsülyedt.

ELHUNYT PÜSPÖK.

BUDAPEST, jun. 18. Baksay Sándor püspök, főrendiházi tag, Kunszentmiklóson 83 éves korában meghalt.

NYILTTER*).

Felsőbb parancs folytán szolgáltilag innét Marburgba helyeztettem át, ahová mai napon utazom. Több mint hat hónapon át időztem Fiumében, ezen szép és kedves városban, annak szeretetreméltó lakosai közt, mint a katonaság képviselője. Ezen időt örökre emlékezetemben fogom tartani, miután itt a nekem kijutott általános tisztelet és ragaszkodás folytán nagyon jól éreztem magam. Van szerencsém a sajtó útján Fiumétől és annak lakosságától bucsut venni. Boldog viszontlátásra a békekötés után.

Fiume, 1915. június 18-án.

gjurjeváci Marich Károly
cs. és kir. vezérőrnagy.

* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadóvállalat (Murai Jenő.)

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia“-nyomdájában.

Alakult 1857.

208 milliós alap.

I. Magy. Ált. Biztosító Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume, Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em. (Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz-, jég-, betörés és szállítmányi kár elleni biztosítás a legújabb nyosabb alapon. Gyors folyósítás

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnyi-re vasúti állomástól.

Kitünő konyha és árnyas kert. Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Takarékos hölgyek

20 százalékkal olcsóbban vehetnek nálam eredeti modell női kalapokat és finom szalmaformákat már 10 koronától kezdve.

Elvállalok régi női kalapokat átformálásra
WEISS FANNY, FIUME
Corso 10., I. em. (Tel. 581.)

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.
50 szoba

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

ESTÉNKÉNT
Keleti Annuska közkedvelt bud pesti női zenekara hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

SZOBÁK KIADÓK.

Két szépen berendezett szoba külön bejáratúval, jutányosan kiadó. Cim: Via Carducci 12 sz., II. em. balra. Telef. 11-89.

Özv. Szabados Rezsőné

a nyári hónapokra áthelyezte jőnevi abbáziai penzióját **Siófokra**, hol erre a célra egy árnyas kerttel környezett gyönyörű villát bérelt.

Cim: Szabados-penzió. Siófok. Velics-villa.

HOTEL HUNGARIA

FIUME, DEÁK-FASOR 14. sz. (a pályaudvar közelében). Telefon 6-15.

Olesó napi és hónapos szobák, kitünő magyar és német konyha, magyar borok, Kőbányai sör.

Elfizetések és teljes ellátás mérsékelt áron!

Puschnik Ferenc tulajd.

Tekepálya bérbe adandó!

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzal és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpaprok, az összes ásványvizek, toalettcikkkel szépitőszerek stb. stb.

BONAVIA

elsőrangú szálloda és étterem
FIUME, Via Edm. de Amicis 4. sz.
(a város központjában).

Modern szobák vill. vil. gitással. Hónapos szobák is bérelhetők.

Kitünő magyar konyha. Elfizetések, valamint teljes ellátás megegyezés szerint.

Szives pártfogást kér **Paradaiser F. J.** tulajd.

JADRAN tengerifürdő

Autobusz minden 10 percen a susáki hidfőtől!!

Vendéglő árnyas terrazon.

Legkellemesebb kirándulóhely!!

A háboru tartama alatt kellemes tartózkodást nyújt **Daruvár-fürdő**

SLAVONIA.

Déli-vasut állomás

hol jelenleg a viszonyok kivételesen kedvezőek. A háboru zajától és fertőző betegségektől teljesen megkímélve, kellemes csend uralkodik és a gyönyörű park üdülést és pihenést nyújt. Az összes gyógykurák a normális viszonyoknak megfelelőleg eszközölhetők.

Jutányos szoba és fürdőárak; a fürdőszállodában elsőrendű konyha kedvező árak mellett.

Azon híresztelések, mintha a fürdő katonaság által zsfolva volna, nem felelnek meg a valóságnak, mert jelenleg mindössze néhány katonatiszt időzik itt, míg a vöröskereszt egylet itteni fiókja által kezelt katonaság az uradalmi kastélyban van elhelyezve. — Prospektust kívánatra küld a fürdőigazgatóság. —



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az **ALGA** egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszer-tárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Alulirott tisztelettel értesíti n. é. vevőközönségét, hogy

fiumei fiókja továbbra is nyitva marad,

miért is kérjük, hogy a rendeléseket, úgy mint eddig, ide irányítani sziveskedjék.

Vaskereskedelmi és Ipari Részvénytársaság GREINITZ.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Carducci 12, II. em. Telefon 11-89.

A legújabb módszer szerinti arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcsievétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfűtölések elvállaltatnak. Fésűlések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztenek.

Olcsó edényárusítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árak, lámpák, villanylámpák, képek-keretek!

Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.

Első fiumei

Beraktározási Vállalat

Telef. 13-02, Pósta fiók 133.

elvállalja butorok, árak, ingóságok szakszerű beraktározását és bizományi eladását. **Bevonultaknak kedvezmény!** Felvételi irodák: **Altberger J.**, via Petrarca 6 és **Giovannini és Tsa.**, via Branchetta 2 szám.